Assurance of Support

We speak your language ☎ 13 1202

Assurance of Support – **Assyrian**

ܐܲܚܢܲܢ ܟܠܘܟ݂ܝ ܒܐܬܪܝܐ ܡܘܟܣܢ ܕܦܐܫܝ ܚܠܝܡܐ ܥܠ ܕܡܝܢ ܚܕܐ
AoS - Assurance of Support (ܢܛܝܪܘܬܐ ܕܣܡܟܬܐ) ܡܢ ܩܕܡ
ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܚܝܠܢܐ ܕܒܪܕܐ ܕܟܠܘܟܝ ܩܝܪܐ ܦܠܚܐ ܦܘܠܓܬܐ.
Department of Immigration and Citizenship (ܡܓܪܬܐ
ܕܐܘܬܓܘܬܐ ܘܡܘܠܕܘܬܐ) ܦܫܝܫ ܐܚܝܕ ܡܫܡܫܘܬܐ ܚܝܠܢܐ
ܗܢܝܟܐ ܝܠܗ ܠ AoS ܐܘ Centrelink ܦܬܓܡܐ ܡܨܝ ܩܪܐ
ܕܗܘܐ ܢܛܝܪܬܐ.

ܡܘܢܝ ܝܠܗ Assurance of Support?

ܚܕܐ AoS ܝܠܗ ܚܕܐ ܐܘܝܬܐ ܡܬܦܢܝܢܐ ܡܢܝܠ ܚܕ ܒܡܦܪܐ
ܐܘܣܛܪܠܝܝܐ ܒܝ ܥܘܬܐܩܐ (ܢܛܝܪܬܐ) ܐܘ Australian Government
(ܥܘܠܛܢܐ ܐܘܣܛܪܠܝܢܐ). ܗܝܝܗ AoS ܢܛܝܪܬܐ ܡܘܠܦܢܐ ܝܠܗ
ܥܠ ܕܡܝܢ ܠܟܠܘܟܝ (ܘܢܛܝܪܬܐ)، ܘܕܓܐ ܥܠ ܕܐܝܢ ܟܐ ܦܬܓܡ
ܡܓܕܝܗ ܒܠ ܦܘܪܥܢܐ ܡܢ Centrelink. ܢܛܝܪܬܐ ܐܦ ܗܝ
ܡܘܠܦܢܐ ܝܠܗ ܥܠ ܕܡܒܝܕ ܒܠ ܦܘܪܥܢܐ ܡܬܒܥܠܢܐ ܕܦܝܫܐ ܝܗܒܐ
ܦܐܪܐ ܥܠ ܢܛܝܪܬܐ ܒܡܫܢܐ ܕܛܘܪܐ ܕ AoS. ܗܢܝܟܐ ܥܠ ܒܠ
ܒܢܝܢܐ ܕܢܛܝܪܬܐ ܗܘܝܐ ܐܦ ܗܝ ܕܦܐܫܝ ܚܒܝܫܐ ܒܐܝܕ ܐܘܝܬܐ.

Centrelink ܒܝܕ ܦܬܓܡܐ ܡܨܝ ܩܪܐ ܕܗܘܐ ܢܛܝܪܬܐ ܒܐܝܕ ܡܣܪܕܬܐ
ܕܡܢܝܢܗ ܒܟܣܦܐ ܕܢܛܝܪܬܐ ܥܠ ܡܣܪܓܬܐ ܕܣܡܟܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ
ܡܣܪܕܬܐ ܕܗܘܝܬܘܢ ܢܛܝܪܬܐ، ܐܝܢ ܦܪܝܘܩܐ ܟܠܐ ܕܡܬܚܫܒ
ܕܐܢ ܐܝܬ ܡܢܝܢܐ ܝܬܝܪܐ ܠܡܦܩܐ ܒܩܠܝܬܗ ܡܬܦܢܝܢܐ ܘܒܟܣܦܐ
ܠܡܫܪܘܝܐ ܥܠ AoS.

ܛܘܪܐ ܕܚܒܝܫܘܬܐ

ܛܘܪܐ ܕ AoS ܩܝܪܐ ܕܗܘܐ ܥܠ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܕܫܢܝ ܒܝ ܕܒܫܪܐ ܒܫܢܐ،
ܚܠܝܬܐ ܝܠܗ ܒܠ ܦܝܫܐ ܕܡܫܠܡܬܐ ܕܡܫܡܫܘܬܐ. ܐܢ ܢܛܝܪܬܐ
ܟܘ ܐܘܣܛܪܠܝܐ ܝܠܗ، ܛܘܪܐ ܕܣܡܟܬܐ ܕ AoS ܒܝܕ ܡܣܪܕܢܐ ܡܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܚܕܬܐ ܦܝܫܬܐ ܝܠܗ ܬܘܕܝܬܐ. ܐܢ ܢܛܝܪܬܐ
ܠܐ ܝܠܗ ܟܘ ܐܘܣܛܪܠܝܐ، ܛܘܪܐ ܕܣܡܟܬܐ ܕ AoS ܒܝܕ ܡܣܪܕܢܐ ܡܢ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܛܝܪܬܐ ܡܛܝܢܐ ܝܠܗ ܟܘ ܐܘܣܛܪܠܝܐ.

AoS ܒܝܕ ܦܝܫܐ ܟܘ ܢܦܠܘܗ ܥܠ ܒܠܗ ܛܘܪܐ ܐܦ ܕܐܢ ܐܡܬܐ ܗܘܢܐ
ܚܕܐ ܙܢܢܘܬܐ ܟܘ ܝܘܢܢܘܬܐ ܡܢܝܠ ܢܛܝܪܬܐ ܘܚܘܝܬܐ.

ܦܘܪܥܢܐ ܡܬܒܥܠܢܐ

Centrelink ܩܐ ܕܡܩܕܡ ܗܕܪܬܐ ܓܪܫܬܐ ܥܠ ܢܛܝܪܬܐ
ܒܡܫܢܐ ܕܛܘܪܐ ܕ AoS ܐܢ ܢܛܝܪܬܐ ܠܐ ܩܝܪܐ ܡܩܕܡ ܗܕܪܬܐ
ܒܝ ܟܐ ܝܠܗ ܣܡܝܟܬܐ ܥܠ ܢܛܝܪܬܐ ܥܠ ܕܡܩܕܡ ܗܕܪܬܐ. ܡܢ ܩܕܡ
ܕܒܕܪܐ ܘܕܓܐ، Centrelink ܐܡܝܠܐ ܒܝܕ ܘܡܘܩܐ ܡܢ ܓܪܘܗ
ܢܛܝܪܬܐ ܘܚܘܝܬܐ. ܦܘܪܥܢܐ ܡܬܒܥܠܢܐ ܒܝܕ ܦܝܫܐ ܥܠ ܢܛܝܪܬܐ
ܐܟܪ ܦܝܫܐ ܦܐܪܐ ܥܠ Centrelink ܒܝܕ ܡܘܢܝܬܐ.
ܐܢܐ ܒܚܝܒܬܐ:

- ܦܘܪܥܢܐ ܕ Austudy
- Newstart Allowance (ܦܘܪܥܢܐ ܕܥܒܕܢܝܬܐ ܚܕܬܐ)
- Partnered - Parenting Payment (ܦܘܪܥܢܐ ܕܐܒܗܘܬܐ - ܡܥܘܪܒܐ)
- Single - Parenting Payment (ܦܘܪܥܢܐ ܕܐܒܗܘܬܐ - ܠܐ ܡܘܙܘܓܐ)
- Sickness Allowance (ܦܘܪܥܢܐ ܕܟܪܝܗܘܬܐ)
- Special Benefit (ܡܘܬܪܬܐ ܕܝܚܝܕܝܬܐ)
- Widow Allowance (ܦܘܪܥܢܐ ܕܐܪܡܠܬܐ)
- Youth Allowance (ܦܘܪܥܢܐ ܕܛܠܝܐ).

ܩܘܝܕܘܟ ܒܠ ܦܘܪܥܢܐ ܡܐܢܝܢ Rent Assistance (ܘܢܕܪܬܐ ܕܐܓܪܐ)
ܐܘ Crisis Payment (ܦܘܪܥܢܐ ܕܐܘܥܕܢܐ) ܡܘܟܣܢ ܐܦ ܗܝ ܒܝܕ
ܦܝܫܐ ܡܘܒܕܪܐ.

ܥܲܪܒܘܼܬܼܵܐ ܕܣܲܡܟܵܐ

ܚܲܕ݇ܟܡܵܐ ܥܪܘܬܐ ܕ AoS ܒܥܠܠܬܐ ܡܢܐ ܚܕܐ ܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ ܡܘܬܒܬܐ ܓܘ Commonwealth Bank of Australia. ܐܗܐ ܐܒܢܩܢܬܐ ܝܠܗ ܐܝܟܐ ܕܚܫܚܬܐ ܝܠܗ ܚܕ ܥܘܗܕܢܐ ܝܢ ܐܝܟܐ ܕܗܘܐ ܡܫܠܡܬܐ ܝܠܗ ܦܠܚܬܐ ܒܟܣܦܐ ܕܠܐܫܘܬܐ. ܚܫܚܬܐ ܗܘܝܐ ܝܠܗ ܩܐ ܕܡܫܩܠ ܚܕ ܒܘܪܟܬܐ ܕܦܘܪܐ ܩܐ ܒܫܘܬܐ ܕܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ.

ܐܢܬ ܩܐ ܕܠܐ ܩܪܝܬ ܠܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ ܝܢ ܕܦܠܚܐ ܦܠܚܬܐ ܕܒܥܝܬ ܠܗ ܒ Centrelink.

ܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ ܡܘܡܝܢ ܕܦܠܚܐ ܡܘܦܠܣܬܐ ܩܐ ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܕܝܢܐ ܕܡܫܡܫ ܡܢܐ ܓܘ ܦܘܪܣܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܡܫܚܐ ܕܦܘܪܐ ܕ AoS. ܐܢ ܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ ܠܐ ܚܙܝܐ ܒܫܘܬܐ ܒܠܬܝܬܐ، Centrelink ܒܕ ܡܦܠܚܐ ܫܘܠܛܢܘܗ ܕܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܕܝܢܐ ܚܫܘܬ *Social Security Act 1991* (ܩܢܘܢ ܕܐܡܢܘܬܐ ܬܘܬܒܝܬܐ ܕ *1991*) ܩܐ ܫܩܠܬܐ ܕܕܝܢܐ ܦܠܚܬܐ ܡܢ ܚܫܚܬܐ. ܐܗܐ ܩܘܡܐ ܕܚܙܝܐ ܠܥܒܬܐ ܠܝܠܗ ܕܝܢܐ.

ܒܟܡܐ ܝܠܗ ܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ؟

ܩܐ ܚܕ ܗܕܝ ܝܢܐ ܕ AoS، ܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ ܝܠܗ ܚܕܐ ܒܫܘܬܐ ܕ 5,000 ܕܘܠܪܐ ܩܐ ܚܕ ܡܫܡܠܢܐ ܘܐ 7,000 ܕܘܠܪܐ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܐܝܬ ܗܕܝ ܒܠܩܐ ܡܣܕܪܐ ܠܗ ܚܕܐ ܬܕܘܬܐ ܕܡܦܩܢܘܬܐ. ܩܐ ܚܕ ܕܗܕܐ ܝܢܐ ܕ AoS، ܒܫܘܬܐ ܝܠܗ 10,000 ܕܘܠܪܐ ܩܐ ܚܕ ܡܫܡܠܢܐ ܘܐ 14,000 ܕܘܠܪܐ ܐܢ ܐܬܝ ܐܝܬ ܗܕܝ ܡܫܡܠܢܐ ܡܣܕܪܐ ܠܗ ܚܕܐ ܬܕܘܬܐ ܕܡܦܩܢܘܬܐ.

ܐܝܟܐ ܕܚܫܚܬܐ ܝܠܗ ܥܘܗܕܢܐ، ܥܪܒܘܬܐ ܕܣܡܟܐ ܝܠܗ 10,000 ܕܘܠܪܐ ܩܐ ܚܕ ܗܕܝ ܝܢܐ ܕ AoS ܘܐ 20,000 ܕܘܠܪܐ ܩܐ ܚܕ ܕܗܕܐ ܝܢܐ ܕ AoS، ܒܘܢܐ (ܕܟܠ ܒܟܠ) ܕܐܢ ܐܬܝ ܐܝܬ ܚܕ ܝܢ ܗܕܝ ܡܫܡܠܢܐ ܣܓܝܐܐ ܓܘ ܚܫܚܘܬܐ.

ܩܐ ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܙܘܕܐ ܡܨܐܬܘܢ ܠ:

Centrelink: **13 2850**

www.centrelink.gov.au

Department of Immigration and Citizenship: **13 1881**

www.diac.gov.au

ܦܪܘܓܝܐ

ܐܗܐ ܡܘܕܥܐ ܝܠܗ ܚܕ ܬܚܘܪܐ ܐܣܝܒ ܒܝܢܐ ܝܠܗ ܠܡܕܥܘܝܐ ܒܟܘܢܬܐ. ܡܘܡܝܢ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗܘܢ ܒܠܒܗ ܡܘܣܟܡܐ ܦܪܝܫܐ ܘܡܘܦܩܐ ܗܦܢܝܐ ܠܗ ܩܢܘܢܐ. ܡܢ ܩܕܡ ܕܡܫܬܟܚܬܘܢ ܩܐ ܟܠ ܡܩܕܡܝܬܘܢ، ܩܐ ܕܡܫܬܘܢ ܠ Centrelink ܩܐ ܕܡܘܕܥܝܬܘܢ ܠܐܡܝܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܬܘܟܘܢ.

ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܠܗ ܕܐܗܐ ܡܘܕܥܐ ܝܠܗ ܥܕܢܐ ܝܢ ܒܝܘܡ 2008 ܐܝܬܐ ܩܘܡܐ ܕܐܘܪܒ ܡܘܣܟܡܐ ܘܐ ܡܢ ܕܐܘܡܠܗ.

ܡܫܬܟܚܝ ܠ Centrelink ܝܢ ܡܫܬܠܡܝ ܡܢ Centrelink ܒܚܒܝܒܐ ܝܘܡܐ ܥܠ **www.centrelink.gov.au** ܩܐ ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܚܕܬܐ.

ܩܐ ܕܡܫܬܘܢ ܡܢ Centrelink ܒܠܫܢܐ ܐܚܪܢܐ، ܡܚܝ **13 1202***.
ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܒܠܫܢܘܟ ܩܪܝܐ ܦܠܚܐ ܡܫܝܚܬܐ ܥܠ ܕܘܟܐ ܕܡܫܬܪܐ ܠܗ **www.centrelink.gov.au**

** ܒܚܘܝܐ ܩܐ ܡܚܝܬܐ ܡܢ ܣܘܦܐ ܡܠܠܐ ܕܒܝܬܘܟ ܩܐ Centrelink "13" ܕܡܢܝܢܐ ܦܪܝܫܐ ܝܠܗ ܒܠܒܬܐ ܝܠܗ ܥܠ ܡܫܪܘܝܐ ܕܡܠܦܢܘܬܘܟ.*
ܡܚܝܬܐ ܩܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕ "1800" ܡܢ ܣܘܦܐ ܡܠܠܐ ܕܒܝܬܘܟ ܡܠܐ ܚܢܐ. ܡܚܝܬܐ ܡܢ ܣܘܦܐ ܡܠܠܐ ܕܒܘܟܢܬܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܦܠܚܐ ܚܢܐ ܡܘܫܚܝܐ ܓܘ ܒܚܘܝܐ ܒܘܟ ܝܠܢܐ.